

ADAPTACIÓN VISCOSO / VISCOUS ADAPTION / ADAPTATION VISCO / SPRZĘGŁO WISKOTYCZNE Z
 ADAPTEREM / ADATTAMENTO VISCOSO / VISCOUS ADAPTIERUNG / ЭЛЕКТРОННЫЙ БЛОК УПРАВЛЕНИЯ

Sin errores electrónicos
 No electrical errors
 Aucune erreur électronique
 Brak błędów elektronicznych
 Nessuna anomalia elettrica
 Ohne elektronische Fehler
 Без электронных ошибок

NRF # 49029
1506108300
AD. 504054623
AD. 504092530
AD. 504115431



NRF PRODUCT RANGE

Engine Cooling: Radiators | Intercoolers | Oil coolers | Fan clutches | Fan blades | EGR coolers | Gaskets
Air Conditioning: Condensers | Compressors | Evaporators | Heaters | Interior blowers | Receiver driers

IVECO STRALIS >

ADAPTACIÓN VISCOSO / VISCOUS ADAPTION / ADAPTATION VISCO / SPRZĘGŁO WISKOTYCZNE Z ADAPTEREM / ADATTAMENTO VISCOSO / VISCOUS ADAPTIERUNG / ЭЛЕКТРОННЫЙ БЛОК УПРАВЛЕНИЯ

SPANISH	MONTAJE EMBRAGUE VISCOSO STRALIS	
	1. Instalar el soporte polea (2) en el vehículo.	1. Embrague Viscoso.
	2. Montar el ventilador sobre el núcleo viscoso (1) utilizando los 6 tornillos M8 suministrados. Par de apriete recomendado 25Nm.	2. Polea.
	3. Montar el conjunto núcleoventilador sobre la polea. Utilizar tuercas M8 y arandelas suministradas. Par de apriete recomendado de 27Nm.	
	4. Conectar el conector eléctrico de la polea con el correspondiente en el vehículo.	
ENGLISH	STRALIS VISCOUS FAN CLUTCH ASSEMBLY	
	1. Install the pulley support (2) in the vehicle.	1. Viscous fan clutch.
	2. Assemble the fan on the viscous clutch (1) using the 6 M8 screws provided. Recommended tightening torque: 25Nm.	2. Pulley.
	3. Assemble the fan clutch on the pulley. Use the provided M8 nuts and washers. Recommended tightening torque: 27 Nm.	
	4. Connect the electrical connector of the pulley to the corresponding connector from the vehicle.	
FRENCH	MONTAGE NOYAU VISCO STRALLIS	
	1. Installer le support poulie (2) sur le véhicule.	1. Noyau visco débrayable.
	2. Monter le ventilateur sur le noyau visco (1) en utilisant les 6 vis M8 fournies. Couple de serrage recommandé 25Nm.	2. Poulie.
	3. Monter l'ensemble noyau ventilateur sur la poulie. Utiliser les vis M8 et les rondelles fournies. Couple de serrage recommandé de 27Nm.	
	4. Relier le connecteur électrique de la poulie avec celui qui lui correspond dans le véhicule.	
POLISH	INSTRUKCJA MONTAŻU SPRZĘGŁA WISKOTYCZNEGO Z ADAPTEREM W IVECO STRALIS	
	1. Zamontuj koło pasowe (2) w pojeździe.	1. Sprzęgło wiskotyczne.
	2. Przykręć koło wentylatora do sprzęgła wiskotycznego (1) używając sześciu śrub M8. Zalecany moment przy dokręcaniu to 25 Nm.	2. Koło pasowe.
	3. Zamontuj sprzęgło wiskotyczne na koło pasowe w pojeździe. Użyj do tego dostarczonych podkładek oraz nakrętek M8. Zalecany moment przy dokręcaniu to 27 Nm.	
	4. Podłącz wtyczkę koła pasowego do odpowiedniego gniazda w pojeździe.	
ITALIAN	MONTAGGIO MOZZO VISCOSTATICO STRALIS	
	1. Installare il supporto puleggia (2) nel veicolo.	1. Mozzo viscoso.
	2. Montare il ventilatore sul nucleo viscostatico (1) utilizzando le 6 viti M8 fornite. Coppia di serraggio raccomandata 25Nm.	2. Puleggia.
	3. Montare il giunto mozzo-ventilatore sulla puleggia. Utilizzare dadi M8 e le rondelle fornite. Coppia di serraggio raccomandata 27Nm.	
	4. Collegare il connettore elettrico della puleggia alla presa corrispondente sul veicolo.	
GERMAN	EINBAU STRALLIS-VISOKUPPLUNG	
	1. Den Riemenscheibe-Halter (2) im Fahrzeug installieren.	1. Viscokupplung.
	2. Den Lüfter auf die Viscokupplung (1) mittels der 6 gelieferten Schrauben einbauen. Empfohltes Anzugsdrehmoment: 25Nm.	2. Riemenscheibe.
	3. Der Kupplung-Lüfter-Satz auf die Riemenscheibe einbauen. Gelieferte Schraubenmütter M10 und Scheiben verwenden. Empfohltes Anzugsdrehmoment: 27Nm.	
	4. Der elektrischen Stecker der Riemenscheibe mit dem entsprechenden im Fahrzeug verbinden.	
RUSSIAN	УСТАНОВКА ВЯЗКОСТНОЙ МУФТЫ ВЕНТИЛЯТОРА STRALLIS	
	1. Установите кольцо шкива (2) на транспортное средство.	1. Вискомуфта.
	2. Соедините лопасти с вязкостной муфтой (1) используя 6 болтов М8 из комплекта. Рекомендуемый момент затяжки 25Nm.	2. Шкив.
	3. Установить муфту вентилятора в сборе с лопастями на кольцо шкива. Используйте шайбы и гайки М8 из комплекта. Рекомендуемый момент затяжки 27Nm.	
	4. Соедините электронный разъем кольца шкива с соответствующим разъемом транспортного средства.	